

Año V

MINAS, DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE DE 1901

Núm. 217

# EL CRIOLLO

**Periódico gauchesco y de cosas puebleras; humorístico  
noticioso y otras hierbas**

**-No hace liga con ningun partido-**

PROPIETARIO-ADMINISTRADOR: MARCELINO I. PEREIRA

CAPTÁZ: PÁNFILO MOREIRA.

**COIMA**

**En el pueblo: Un año adelantao 2.00--Un mes 0.20  
Fuera del pueblo: Un año adelantao 2.50--Un mes 0.25  
Un número suelto 0.06**

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA: CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 224

MINAS  
Imprenta de EL CRIOLLO  
1901

PEREIRA



**¡¡EXTRAORDINARIA REBAJA!!**  
**Gran Baratillo**  
**Las Novedades**  
**DE ELISEO PEREZ**  
**CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 25 DE MAYO**  
**De esta casa nadie sale sin comprar**

No se vende se regala

Precios nunca vistos

**VINO DE PURA UVA**  
**de la Granja Aldrobandi**  
**SE VENDE EN LA CASA DE**  
**Enrique Restelli**  
**Calle Treinta y Tres esq. Maldonado**

---

---

**“EL PROGRESO”**

**SASTRERIA**

**De Antonio Torres España**

**Surtido permanente de casimires de los mejores fabricantes**

*PRONTITUD Y ESMERO—ZAPICÁN*



# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

*No hace liga con ningún partido*

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatáx  
PÁNFILO MOREIRA

## Perfiles de "El Criollo"

ANTONIO TORRES ESPAÑA

Valiente paladin de las musas. Ilustrado colaborador de EL CRIOLLO que ha mucho tiempo viene deleitando con sus producciones, á sus innumerables lectores.

Sus poesías, son filosóficas, y elegantemente rimadas; mucha armonía y verdad; sentimentales y deliciosas; ora alegres y satíricas; ora tristes y amargas!...

Su prosa correcta y clara, mucha facilidad en la lengua del inmortal Cervantes.

*Nemorino*, es un colega ilustrado, de vastos conocimientos.

Su cultura y d'licadeza, se ponen al nivel de su inspiración.

Retrata elocuentemente las pasiones puras y patrióticas que alientan su corazón, donde no existe ni un átomo de hipocresía. Sus colegas se regocijan al tener por compañero, á un poeta y escritor de su talla.

Aliento, colega *Nemorino*, hasta llegar á la meta de vuestros anhelos y esperanzas!

*Antonio Vicente y Ferrés.*

## Martirio de Amor

6

LA NOBLEZA DE UN CORAZÓN

*Para mi amigo Marcelino I. Pereira.*

Era una tarde de invierno, una de esas tardes sin sol, en que el cielo parece un abismo, y el viento esparce, enfurecido, las secas hojas de los árboles, por el suelo.

Los pájaros volaban á sus débiles nidos, en busca de amparo y calor, y las flores se inclinaban sobre sus tallos, paraciendo agonizar, al ser azotadas por el huracán. Una fina lluvia, azotaba los cristales de las ventanas, y el trueno dejábase oír á lo lejos, sordamente...

Roberto, el profundo amador, el poeta de los versos lúgubres, el vate del sentimiento, que

al pulsar su lira conmovía los corazones más insensibles, meditaba en su pequeña vivienda. Algo le acontecía; las lágrimas corrían por su semblante, como perlas cristalinas de rocío, sobre el caliz de las flores. Sufría!

Talvez á aquella alma de sensitiva, el puñal traidor del desengaño, le había herido profundamente! Talvez un oculto remordimiento laceraba aquel corazón de oro, con el punzante dardo del dolor!

Talvez un recuerdo vino á herir su mente, recuerdo lúgubre, ó alguna amarga decepción lo atormentaba.

¿Sufría por una amante infiel, quizás?...

Pero él, que adoraba tiernamente, y vivía tan feliz con su suerte, es posible que llorara su pérdida esperanza? Quizá. ¿Es tan voluble la suerte!!

## II

Elena, la rubia encantadora, la de cabellos de oro, la de ojos seductores y expresivos, el ideal de Roberto, era el centro de todas sus afecciones y esperanzas, en ella cifraba su felicidad. ¡Y ella era, quien causaba al pobre Roberto, tanta pena, y ella era la que le hacía derramar esas lágrimas amargas que brotan del alma!... Contraste deplorable del amor y la deslealtad!!

Mentidamente halagado vivía dichoso, y forjábale mil ilusiones y esperanzas, y ¡vivía feliz, siendo engañado!!

En sus sueños, veíase en brazos de su adorada. Contemplaba su hogar risueño y tranquilo... Un tierno angelito era su delirio, su arrobamiento, su ventura! Qué dichoso era! Parecía que el ángel de la felicidad había bajado del cielo, para morar en su hogar!! Pero ¡ay! su felicidad duró tan solo lo que un sueño, lo que un suspiro, lo que una lágrima...!!

En sus días venturosos, pulsaba la lira ardentemente inspirado en el amor que le sonreía; cada verso era un tesoro de sentimiento; cada estrofa, un ideal de hermosura, cada canto, un cielo de amor, y todo saturado con la esencia de la sinceridad era por y para ella solamente. Ella fingía amarlo apasionadamente, y alentaba así la llama de amor, que ardía en el corazón de Roberto. Jurábale constancia, enterneceíalo con sus frases almibara-



das de fictisia pasion, y halagábalo con sus besos de Judas!—El mundo era un paraíso para Roberto, y Elena era el ángel de los cielos.

¡Desdichado, cuando viera todas sus ilusiones y esperanzas, trocadas en cruel realidad!!!

Ella, ¡que péfida!!

Si la traición rugía en su pecho ¿porqué trataba de asestar tan rudo golpe—con el desengaño después, á aquel corazón tan fiel y sincero, que no reconocía límites al amor que le profesaba?

¿Porqué no lo desengañaba de una vez? Si bien es cierto que sufriría horriblemente, al ver sus esperanzas troncadas, siquiera encontraría un alivio en su dolor, al ver que le habia sido franca, pero ¿después de haber alimentado sus esperanzas hasta el último extremo, engañarlo, no le sería más doloroso? ¡Villana!...

¡Pago vil de la hipocresía á la fidelidad, de la deslealtad á lo sincero...!

Antonio Vicente y Ferrés.  
(Continuará).

## Notas sueltas

Ahora que el inteligente colaborador de EL CRIOLLO D. Antonio Vicente y Ferrés emprendió la tarea de *perfilitearnos* á los demás colaboradores, he creído conveniente soltar una encíclica á mis compañeros y prevenirlos de que en vista del *turron perfilístico* es menester que sean más constantes en la labor que se han impuesto, y ganen un retrato mediocre. No podemos por cierto, nosotros los escritores de medio pelo *hacer poesías* ni *prosas poéticas*: pero Don Antonio cubrirá los defectos con una pince'ada y dejará á la vista la sola buena voluntad que tenemos. Nuestra colaboración la admite el periódico gauchesco, sin ínfulas de literario, por lo que *nadie* nos criticará si nuestras ideas las atamos con *piola*: eso lo tiene en cuenta el *retratista* y nos da el *sebo* correspondiente.

A la obra pues, durmientes colaboradores Beppo, Carqueja, No Tiofilo, Pichinango etc.: suelten la lengua: hay mucho de que hablar por todas partes *hay asuntos...* y sino que lo digan los 4054 procuradores y 1811 abogados que existen en la república.

\* \*

Esta noche tendrá lugar en el «Teatro Union» la Velada de la «Estudiantina Santa Cecilia» para cuyo acto se ha repartido invitación para más de 400 familias. Naturalmente que todas no asistirán, pero no habrá queja

contra la sociedad musical y se le reconocerá una vez más su desinterés y buena voluntad. Menos los palcos, todas las localidades son gratuitas; reservando el producto de los primeros para los gastos que origina la fiesta.

El programa es variado y los números interesantes: los *coros* son notables y la *estudiantina* numerosa.

He aquí el programa:

### PRIMERA PARTE

- 1ª. *Lucia di Lammermoor*—(Donizzetti) coro
- 2ª. *Breves palabras*.—Sta. Maria Requena.
- 3ª. *Un Ballo in maschera*.—(Verdi) Gran fantasía para 14 mandolinos y Piano.
- 4ª. *La Música alemana y la italiana*.—Poesía declamada por la Sta. Mercedes Unzaga.
- 5ª. *Inna Bolena*—(Donizzetti) Aria por la Sta. Isabel Requena.
- 6ª. *Sonata en Do*.—Allegro brillante Piano á 4 manos Sta. Margarita Piriz y su maestro D. Agustín Peri.

### SEGUNDA PARTE

- 1ª. *Romanza*.—Cantada por la Sta. Maria Unzaga.
- 2ª. *Poesía*.—por la St. Delia Baubeta.
- 3ª. *Dors mon enfant*.—(Acton) para mandolino y piano, Stas. Maria y Aurelia Fuentes.
- 4ª. *Aida*.—(Verdi) por la Estudiantina.
- 5ª. *Monólogo*.—por la Sta. Aydeé Garmendia.
- 6ª. *Cavatina, Dueto y Coro final*.—Donizetti.

SEÑORITAS Y CABALLEROS QUE TOMAN PARTE EN EL FESTIVAL.

Micaela P. Mendivil, Emma Garmendia, Isabel Requena, Margarita Piriz, Sofia Henry, María Unzaga, Juana Tierno, Aurelia Fuentes, Delia Baubeta, María Requena, Joaquina Valdenegro, Alfredo Montaña, Andrés Esculero, Sabino Requena, José Vera Rojido.

## Portfolio de Sandoval

### BUENA IDEA

Según se nos dice no habrá este año fuegos artificiales para las fiestas de la patrona, por el motivo de que se ha pedido y se está pidiendo para el piso, cuya terminación creemos no está lejana, puesto que solo falta algo más de la mitad de las naves laterales.

Es esta una buena disposición que ha tomado nuestro cura vicario pues aunque son muy lindos los festejos populares es más propio hacer obras que perduren y no gastarlos en pólvora que se convierte en humo.



Ojalá se hubiera hecho igual todos los años, y nuestra Iglesia no estaría tan desmantelada.

No faltarán quizás críticos, que esos mucho abundan por desgracia, pero eso no importa; háganse las cosas bien y abur, críticos á paseo...

#### CARMONA

Carmona, el viejo, el querido tuerto, que tantas simpatías goza en todo el país, nos hizo una visita, haciéndonos pasar 2 veladas de expansión con sus peteneras, monólogos, etc. presentándonos de paso al pequeño dibujante aficionado Emilio, que aunque sus retratos, (los que pinta) no sean una obra de arte, ni mucho menos, tienen ind's útil mérito por ser obras de un niño de diez años, sin estudios ni principios técnicos de pintura.

A la función del domingo asistió bastante concurrencia, no así á la del lunes que fué escasa.

Las comedias representadas; bastante correctas.

#### ÁNIMAS

Al igual que años anteriores, ha estado muy concurrida todas las noches, la novena de ánimas, á pesar del tiempo siempre amenazante y frío.

Hemos notado mucho orden y respeto en el templo, lo cual prueba que nuestra juventud se ha moderado algo.

Con satisfacción hacemos notar este punto, pues somos partidarios, de que se respete ya el templo, ya el teatro, ya en cualquier reunión ó sitio público.

## A tres picos

Doña... aquí tiene el cachorro de que le había hablado mi comadre Aniceta.

—¿Cómo!... ¿Ese es el discípulo que quedó en mandar al colegio?

—El mismo, doña.

—¿Pero... no vé Vd. que es demasiado crecido!

—No crea, es potrillo nuevito, ricién principia á mudar los cormillos!

—Misia Aniceta me dijo que se trataba de un niño...

—Este, ricién le anda pisando los garrones á los *váinte*!

—¿Jesús María! ya casi está en edad de que lo elijan diputado...

—¿Pa que nos diputeen venimos tuitos los varones al mundo, doña!

—¿Veinte años!... ¡No faltaba mas! ¿Que di-

rían las malas lenguas?... ¡Un co'legio dirigido por señoritas! ¡Lléveselo Vd., imposible admitirlo!

—¡No se espante, doña, el cachorro está bien domado, no va á faltar á náides! ¿Que decís vos á eso, tape?

—¿Dejuro... es ansina mismo como dice mi padrino, pero yo...

—¡Ah hijo é tu madre, de sa'ame'o y blando é boca ni un venao te corre!... ¡Saludá á tu maestra, pues, tape bagual!

—¿Dios la guarde, maestra!... ¿Y su hombre y su cría están güenazos?... Pero... óiga... yo quisiera...

—¿Jesús... que lenguaje!...

—¡No le recule, moza, si no la va á patiar!... A ver vos, tape, allegate á la maestra, y no hágas rel'n'h: r tantos esos suecos, que no parece sino que anduvieras espiao de los va o'!

—¡Repare que me bellaquean las pezuñas, por mas que arroyo la osomental!

—¡Siguro que te has traido los zuecos de la vieja Aniceta!... ¡No te dije! Ya decía yo que era mas chico el dijunto! ¡Pero, allegáte á la maestra pues!

—¡Nó!... Que no se incomode...

—¿Padrino... ¿no está viendo que la potranca es chúcará y me juye?... Yo no puedo aguantar mas!

—¡Le repito á Vd. que es imposible admitirlo en la escuela... Semejante estatura...

—Pero, señora, repare que tuito se va en vicio!

—¡Peor que peor! ¡También vicios, no faltaba mas!

—¿Padrino, mire que yo...

—¡Calláte tape, bagual, dejá que yo me arreg'e con la moza!

—Le vuelvo á decir á Vd. que no hay arreglo posible; esta es una escuela mixta para criaturas...

—¿Padrino, yo no aguanto mas!

—¡Oh, y que hacés que no te pelás los zuecos, pues!

—Llévese Vd. á su ahijado y discúlpeme con misia Aniceta, yo no puedo... en mi escuela no hay lugar...

—¡No vé, padrino... no hay! ¡no hay! ¡yo re-viento!...

—Yo tengo que atender mis obligaciones, llévese Vd. á este jóven...

—¡Vamos, padrino, yo no aguanto mas!...

—Pero, esperáte, *mijo*...

—Lléveselo Vd., aquí no hay lugar para él... es escusado...

—Es lo mismo, padrino; por las chiquisue-las del animal que Vd. mas estime, pídale licencia á esta moza pa que me deje dentrar!

—¡Ya he dicho que no se puede!



—¡Pero maestra, por Dios, que me patean las pesuñas!

—¿Y pa pelarte los zuecos, tenés que dir pa el fondo, bárbaro?

—Si no son estas pesuñas las que me hacen coreobiar, sinó aquellas de carnero con porotos y tocino, que Vd. me aconsejó que churrasquiara esta mañana en la fonda... ¿compríendele áur: ?...

—Pobre angelito, y yo no olfatiarle nada á la cosa!... Vení, tape...

—Castigue, padrino!

—Señora maestra... ¿da licencia?

—En el fondo, á la derecha. Vd. lo pase bien!... No faltabamos!... Gauchones guarangos!

—Cierrelé piernas, cierrelé piernas, padrino!

—Tironiá, tironiá la rienda, tape!

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

—Pero ahijao, hubieras avisao antes, pues!

—Yo soy inaturrango pa esto, padrino!

—Güeno caminá al tranco nomás!... Hasta la vista doña!... ¿No vés; ni contesta la maestra?... Pucha puebleras marca zonzas, si se empacan por nada! Vamos al tranco, *mijo!*

INDIO JESÚS.

## Educar es redimir

Que la instrucción, es la base del engrandecimiento de los pueblos, es una verdad que no se pone en duda, pues se hace evidente por sí misma; las naciones más progresistas, siempre serán las más ilustradas. Es por esto, que todos los ciudadanos, que anhelan la felicidad de su patria, se esfuerzan en demostrar, que la instrucción, contribuye directamente á su prosperidad.

Sería largo enumerar, á los que consagraron su existencia al servicio de la educación y si la gran República Norte Americana, debe en gran parte su adelanto á Horacio Manu, también nosotros los Orientales, nos enorgullecemos, de que nuestra patria, pequeña por la extensión de su territorio, pero grande por sus tradiciones, cuente también con ciudadanos, que sacrificaron sus vidas, por la causa de la instrucción. Varela, he ahí el luchador infatigable, que combatió en el vasto campo del error, contra ese poderoso enemigo que tantas víctimas causa: la ignorancia; él tuvo en cuenta esa vieja máxima: «Educar es redimir.» Y vence, sí, sale triunfante y esa victoria, es tanto ó más benéfica, que las que muchas veces se consiguen en el campo de batalla.

No tan solo tribunos y escritores, tienen frases de elogio y cariño para el inmortal Varela, sinó que son también los pequeñuelos, los que en los aniversarios de su muerte desfilan ante la tumba del bienhechor de la niñez, levantando sus inocentes voces, para expresar que el amor y la gratitud, esos sentimientos delicados y sublimes, halla cabida en sus tiernos y puros corazones. ¡Es que en los bancos de la escuela tienen su puesto los sabios del porvenir, los héroes del mañana, los que harán respetar dentro y fuera de la patria, la siempre bella y querida bandera del Cielo, en la que brilla sereno el sol de la libertad!

Los niños de hoy, son los que mas tarde continuarán las obras comenzadas por nuestros grandes hombres; y esa árdua tarea de preparar á los futuros ciudadanos, que regirán los destinos de la patria, está encomendada al maestro, que en el modesto salón de clase, no tan solo cultiva la inteligencia del niño sembrando en ella la fructífera semilla del saber, sinó que le inspira amor á la virtud, horror al vicio. Y si el apóstol de la idea ha muerto, el ángel de la gloria vela su sueño y su obra inmortal, como su obra jamás morirá, pues educadores y educados, siempre recordarán con gratitud y cariño al que se hizo grande, consagrándose por completo á los pequeñuelos.

María Acuña.

Montevideo, Octubre de 1901.

## Llora!

Ay! llora si, porque siente  
Frio glacial en las venas,  
Porque una vida de penas  
Ha hecho surcos en su frente,  
Porque su sino inclemente  
Siempre acerbo, siempre cruel.  
En el corazón aquel  
Que amó con santos amores,  
En las sonrosadas flores  
Vertió el caliz de lá hiel!

Porque al tender la mirada  
Sobre un porvenir sombrío,  
Siente mas hondo el vacío  
Dentro su alma lacerada:  
Porque su senda sembrada  
Halla de espinas y abrojos;  
Porque entre fieros enojos  
Vió con congoja creciente,  
No habia ensueños en su mente  
Ni lágrimas en sus ojos!

Porque se siente humillada,



Ay! vilmente escarnecida,  
Y en su amor propio una herida,  
Se abrió, al verse desdeñada.  
Porque su alma lacerada  
Sintió ante el golpe fatal,  
Que cual agudo puñal  
Que se hunde dentro del seno,  
Fué á su existencia un veneno  
Terrible, acerbo, mortal!

Porque en continua agonía  
Vive muriendo de pena,  
Y el peso de su cadena,  
Se acrecenta cada día;  
Porque mas triste y sombría  
Descubre cada mañana,  
Porque en su alma desparrama  
Toda su hiel la amargura,  
Porque allá una sepultura  
En las sombras la reclama!

M. Ferrer y Rivero.

.....

La brumosa estación de los rigores  
Ya no se hace sentir ¿No veis el prado  
Reverdecer, de febo á los fulgores,  
Y al cielo más azul despejado?—  
En la acacia hoy canta sus amores  
El alegre jilguero, apasionado;  
Y liba con fruición de tiernas flores,  
La mariposa, el néctar perfumado.

Veste nueva óstenta la llanura  
Y margaritas blancas, la ladera,  
¿Todo es armonía, en la natura,  
Amor y poesía verdadera...  
Y al pasar juguetera el aura pura  
Nos susurra muy quedo... «¡Primavera!»

NADA.

Setiembre de 1901—Nico Perez

## Rima

...Sobre la áspera cumbre de mi calvario  
A los tibios fulgores de roja luz  
Mientras unos me espera con el sudario,  
Otros cavan el hoyo para mi cruz

Los que piden á gritos mi sacrificio,  
Los sayones que anhelan verme morir.  
Los que quieren gozarse con mi suplicio  
Y aun ayer me doraban el porvenir.

Fueran hijos mimados de mis pasiones,  
Fueron larvas de ensueño en mi niñez,  
Que ahuyentaron no ha mucho mis ilusiones,

Y son hoy ¡desengaño! de mi vejez!

TÁCITO

Tala,



¿Saben que el asunto del ciclista *aquel* que ya hablamos en los dos números anteriores se va estirando demasiado?

Primero fuí yo que lo dí como dragón por la calle Marmarajá allá por un colegio, despues fué otro que con una carta firmada por un *Ciclista con novia* desmentía la *casa*, y ahora sale un tercero metiendo la cuchara y poniéndose de mi parte, y con esto y aquello van enredando la medaja y ocupando espacio en esta sección. Pero como no debemos quitar el derecho ó torcido que cada cual tenga, dejémosle paso libre al Sr. *Radamés* y el domingo próximo continuaré yo.—*Pánfilo*.

ASUJETE, COMPAÑERO!

A un ciclista con novia.

Creo,—y perdona caro desconocido, que me meta en lo que no me importa —que juzgas con demasiada lijereza á tu colega Enrique al suponerlo tan aferrado á las ideas *yankis*, ó lo que es lo mismo al norteamericanismo.

Suponer que un oriental, hijo de la patria de Artigas, Lavalleja y Rivera, se convierta en tan norteamericano, es poco menos que absurdo.

Pase y hasta lo celebramos que sea afecto á la mecánica, al ciclismo, esto no es nada ni mucho menos, pero que tenga rarezas *yankis*... que no tenga corazón... que prefiera mirar á una locomotora y no á una mujer... que su novia sea la bicicleta... ¡no! eso no es posible, tanto mas que si es la niña que me han dicho tiene unos ojos y un porte capaz de hacer entrar en amor, no digo á un excéntrico *yanki* sinó al mas frío é impasible hijo de Tánmesis.

Ya ves, oh querido *ciclista con novia*, que te engañas, que juzgas con demasiada lijereza á nuestro amigo, pero con todo, hay un medio de salir de dudas: toca hablar á Enrique; si es cierto lo que tu le achacas, si son reales sus extremas rarezas, si no tiene corazón si, en fin, Pánfilo se engañó ó le engañaron, con su silencio lo aprobará y sinó se levantará esa aseveracion.

Pidiendo disculpa á Pánfilo por el sitio que robo á sus *cosquilleos*, soy contigo —*Radamés*.



## A una imagen

Mi pecho tiene una herida  
Que siempre abierta y sangrando  
Va gradualmente agotando  
Los instantes de mi vida.  
Y una imagen muy querida  
Que alegre, bella y risueña,  
Es mi esperanza alhagüeña,  
Y es el tormento de mi alma  
Que me mata, que me calma,  
Que me quiere y me desdenea.

La amo mucho á mi pesar  
Por que con dudas me mata,  
Y si me mata la ingrata  
Mi alma siempre la ha de amar.  
Si la pretendo olvidar.  
Por dar tregua á mi aflicción  
Más á mi imaginación  
Se muestra alegre y tranquila,  
Está en mi misma pupila,  
Y dentro mi corazón.

Esta imagen que me augura  
Desdenosa á un tiempo y tierna  
Mi felicidad eterna  
¡O mi eterna desventura!!  
Mi alma henchida de amargura  
Está, ó de placer henchida,  
Según la imagen querida  
Amor me muestra ó agravio  
Cual si tuviara en su labio  
El destino de mi vida.

Esta visión tan querida  
Que vive en mi corazón  
Que es mi dicha y mi aflicción  
Que me da y quita la vida,  
Fue una chispa desprendida  
De tu mirada divina...  
Pues la imagen peregrina  
Que me da tormentos tantos  
Tiene tus mismos encantos  
Y hasta se llama Delfina,

Vico

## Día de difuntos

[(A LA MUERTE)]

Yo te saludo, oh muerte redentora,  
y en tu esperanza mi dolor mitigo,  
obra de Dios perfecta, no castigo,  
sino don de su mano bienhechora.

¡Oh de un día mejor celeste aurora  
que al alma ofreces perdurable abrigo!

yo tu rayo benéfico bendigo  
y lo guardo impaciente, de hora en hora.

Ante las plagas del linaje humano,  
cuando toda virtud se rinde inerte,  
cuando todo rencor fermenta insano,

Cuando al débil oprime inicu el fuerte  
horroriza pensar, Dios soberano,  
lo que fuera la vida sin la muerte!

Federico Balart.

## Ciclomanía

El insigne Buffón, el gran naturalista que ha legado á la humanidad una obra que nadie ha superado ni superará, no podía preveer al escribir su célebre frase: *el caballo es la más hermosa conquista del hombre sobre los animales*, que había de llegar un día en que ese cuadrúpedo fuera poco menos que innecesario.

Hoy, parodiando aquella frase, podemos decir: *la conquista más hermosa del hombre sobre la mecánica, es la bicicleta*.

¡A cuántas cosas ha dado origen esta máquina, que en la actualidad, hasta los chicos manejan! ¡Qué movimiento, que progreso! Clubs, sociedades, periódicos, premios, pistas... ¡la mar!

A poco que continúe este furor ciclista veremos ir desapareciendo los carruajes y llenas las calles de hombres y mujeres que apresuradamente corran á sus respectivos asuntos, montados en bicicleta. Sirvientas que van al mercado, dependientes de tienda, médicos, abogados; todos tendrán su correspondiente máquina. La policía llenará sus funciones en velocípedos y los regimientos de caballería serán reemplazados por ciclistas.

No he perdido la esperanza de saber el día que perfeccionándose la afición del autolocomovilismo, se ha descubierto un caballo ó una máquina cualquiera en la que bastará sentarse para correr, impulsado por la electricidad, sin necesidad de mover brazos ni piernas.

## Todas lo mismo

Niña hermosa y gentil, obra dichosa del Señor, que te amó desde los cielos; fresco capullo de purpúrea rosa; objeto de mi afán, de mis anhelos; tórtola enamorada y cariñosa, satisfacción feliz de mis desvelos... ¿Que desees? Que quieras, alma mía... — ¡Pues... más dinero y menos poesía!

ZUTANO



# BOTICA DEL PUEBLO

## DE Arrospide y Sanchez

Calle 25 de Mayo (Plaza Libertad)

En esta casa encontrarán surtido completo de droguería y farmacia. Especialidades nacionales y extranjeras. Artículos para las artes e industrias. Aguas minerales. Productos químicos y reveladores para fotografías. Se hacen análisis químicos de las orinas y jugos estomacales.—Precios módicos—Servicio nocturno.—Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

## Maleta Noticiosa

**Bien venido.**—El Jueves próximo vendrá en santa misión, el Ilmo. Señor Obispo auxiliar de la Arquidiócesis Mr. Pio Stella, á quien nos congratulamos en saludar atentamente, deseándole feliz estadía en esta ciudad donde tantas simpatías conquistara en sus anteriores visitas pastorales.

Presentamos también nuestro saludo afectuoso al Rdo. padre Loyódice y demás misioneros que acompañan al señor obispo.

**Cabalgata.**—Varios jóvenes proyectan organizar una cabalgata á la estación para recibir al Sr. Obispo, al objeto debe haberse reunido anoche la comisión iniciadora, teniendo entendido que se invitará también á los ciclistas, á concurrir.

**Musicales.**—Ayer, la banda de aficionados que dirige el Señor Peri tocó sentidas marchas fúnebres, en la Plaza de la Iglesia á la salida de la última misa.—Desde el 1.º empezó la banda popular, que dirige el Sr. Paulillo, sus retretas por la noche.

Ya tienen nuestras oellas donde lucir sus gracias, recreando á la par la vista y el oído.

**Mes de las flores.**—El 7 empezará en nuestra Iglesia Parroquial y la Capilla del Huerto, la simpática y tradicional devoción del mes de María, llamado también de las flores.

**En viaje.**—Para San Carlos parte esta tarde el teniente cura Pbro. D. Justo J. Curti, con motivo de asistir á las fiestas que se celebrarán allí mañana, en honor de San Carlos Borromeo, patrono de aquella pintoresca Villa.

Felicidades mil deseamos al P. Curti en su viaje.

**De regreso.**—Según cartas recibidas, llegará á esta, á fines del presente mes, nuestro buen amigo Jorge Gussoni.

**Nuevo taller.**—El Señor Antonio Guggeri, ha establecido un taller de carpintería en la Calle Montevideo entre Olimar y Cebollati.

**Lujosos vehículos.**—Hace algu-

nos meses, la Panadería del Sol Minuano estrenaba, elegantes jardinerías cerradas para el reparto de pan, creímos que las demás panaderías no seguirían la *moda*, ó mas bien dicho esté adelantado, pues estamos acostumbrados en Minas, á ver que todo lo bueno no tiene imitadores; pero vemos hoy con placer que nos engañamos, pues la Panadería del Comercio de Ladós Hermanos, acaba de estrenar un lujoso vehículo para reparto de pan, brevemente estrenará los más que se construyen en el taller de Mandibehere, y que son en un todo iguales al actualmente en servicio.

Con gusto apuntamos este progreso de las citadas casas, pues además de ser de buen aspecto, son mas higiénicas puesto que no recibe el pan ni agua ni polvo, como sucedía con las anteriores.

Y la Panificadora? el importante establecimiento del Sor. Magri, cuyas inmejorables máquinas no tienen competencia; cuya elaboración no tiene rival: ¿no nos prepara alguna sorpresa con vehículos modernos?

El tiempo dirá...

**Proxima boda.**—Según nos ha contado persona que puede estar al corriente de ello, no pasará mucho tiempo sin que se lleve á efecto el enlace, de una simpática señorita minuana, con un joven que aunque no es de Minas ni está radicado aquí al presente, estuvo hace algunos años.

De el pocos informes puedo daros no así de ella, de quien podría extenderme mucho; pero como ya se explotado tanto el género *siluetas* procuraré ser lo mas concreto posible, para no repetir lo que se dice todos los días.

Es modesta, pero no solamente de dicho, lo es en toda la extensión de la palabra, por su piedad se ha distinguido y distingue en una simpática congregación en la que ocupa un alto puesto, poco la veréis en fiestas profanas salvo en las Veladas religiosas ó de la Estudiantina «Santa Cecilia» de la que si no estamos equivocados forma parte.

Como última seña os diré que vive en una calle próxima á la del 18 de Julio y que su apellido es el mismo de un militar que figuró en el proceso Dreyfus, en sus principios.



## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener correspondencia especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

### PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESI

Calle 25 de Mayo n.º 114

*Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.*

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

### Nuevo y Verdadero Baratillo

LA KERMESSE

TIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

*de Carlos S. Ribeiro y compañía*

Especialidad en artículos de novedad. Surtido permanente en percales, madrás, trües, creas, ponchos.—25 de Mayo 133, esq. Montevideo.—Minas.

## Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO

(Plaza Libertad)—Minas

**¿Quereis hacer un buen negocio?...** Visitad el «Gran Baratillo *Las Novedades*», donde encontrareis á Eliseo Perez SACRIFICANDO POR MITAD DE SU VALOR gran cantidad de mercaderías de clases superiores y gustos delicadísimos.

Calle 18 de Julio esq. 25 de Mayo

### CONFITERIA DE LAS FAMILIAS

DE JUAN ANTELO

Calle Marmarajá, entre Olimar y 25 de Mayo

*Especialidad en fuentes, postres, etc. y en todo trabajo del ramo.—Se lleva á domicilio.*

### TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

Calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

### AL SIGLO XX Carpintería y Mueblería DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO  
Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

*Precios sin competencia.*

### CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

*de Manuel Bolívar*

Tiene su escritorio en la calle Cebollatí, entre Solís y 33, casa de la familia Ladereche

## ABELARDO FIOLE

CIRUJANO—DENTISTA

Ofrece al público sus servicios profesionales.  
Casa del Dr. Solé Rodríguez, calle Maldonado contiguo á la iglesia parroquial.

### Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle 25 de Mayo número 175

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantizando el trabajo y baratura.

### Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS

(Antes de Legórburu)

Calle Marmarajá esquina Olimar—Minas

### COLEGIO "SAN JOSÉ"

PROFESOR: CONSTANCE HOUSAY

CLASES DIURNAS.—de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 1/2 p. m.—Precios módicos..

NOCTURNAS.—Clases elementales; de 7 á 9 p. m.—Clases superiores de Teneduría de libros, Contabilidad Mercantil, preparación para la clase de ingreso en la Universidad, dibujo lineal, francés, etc. de 9 á 10. p. m.—Calle Florida esq. 33 Casa de la sucesión Saldivia.

NOTA.—Se admiten pupilos y medio pupilos.—Tratamiento esmerado.



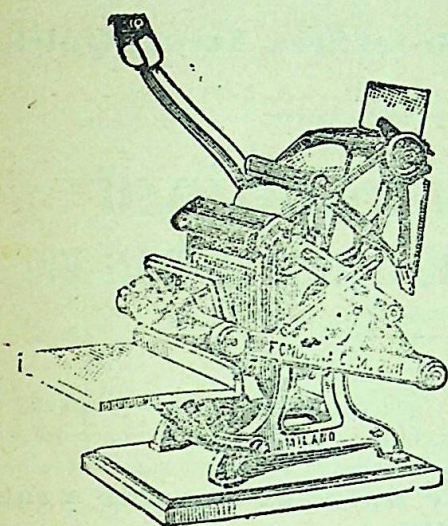
# IMPRENTA

DE

## EL CRIOLLO

Calle 18 de Julio núm. 224

MINAS



Este bien montado establecimiento que cuenta con excelente maquinaria y un variado surtido de tipos completamente nuevos, se encarga de la impresión de todo trabajo concerniente al ramo, como ser: Recibos, tarjetas fúnebres, de visita y comerciales; etiquetas, facturas, carteles chicos y grandes, circulares, membretes, programas memorandums, etc.

*Se venden recibos de alquiler*

**Impresiones sobre raso ó seda**  
DEDICATORIAS EN CINTAS PARA CORANAS FÚNEBRES

**TRABAJOS A DOS Y TRES TINTAS**

Precios sumamente reducidos, esmero y buena corrección  
Esta es la tipografía que en Minas trabaja con mas rapidéz.

## Dr. O. Solé y Rodriguez “La Más Central”

**Médico Cirujano**

*Por las Facultades de Montevideo y Buenos Aires.*

ENFERMEDADES INTERNAS Y DE LOS NIÑOS  
Ofrece sus servicios profesionales. Domicilio, calle Maldonado, casa del señor Arrospeide, contiguo á la Iglesia parroquial.

CONSULTAS: de 1 á 3 P. M.

## Fábrica

**De carruajes, jardineras  
carro**

**DE BARBERAN Y FORNI**

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidéz, prontitud y modicidad en los precios.—Minas. Calle Solís, Esquina Ituzaingó.

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de **PINTOS Hnos.**

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.—Géneros de todos los gustos.—Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno. Surtido especial en creta, trué, madrás, y lienzo. Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños.—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.

Calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.

**CAFE YEMEN**

Cuantos deseen comprar, sea ya al por mayor como por menor, pueden hacer sus pedidos á la casa comercial de don Carlos Lupi, agente de dicho artículo en la localidad.



# Gran Tienda

## “La Nueva Sirena”

### Sastrería “Solís”

de **BERNARDO A. PEREZ**

MINAS—CALLE 18 DE JULIO N.º 133—MINAS

Al lado del Almacén y Barraca de los Sres. Izeta y Quirici

---

**¡Importantes rebajas!**  
Verdaderas ocasiones como nunca se han visto

---

Expléndido surtido en terciopelos, peluch, paños y géneros para vestidos.—Gran cantidad de confecciones para señoras, señoritas y niñas. Boas última novedad; sombreros y gorras lo mas nuevo, «Mme. Pauletti»; mil gustos en franelas y bombasfés, lindos adornos en trencillas de seda con dorado y en cisne blanco.—**Todo por mitad de su valor y con 4 o/o de descuento en momento del pago.**

—SECCIÓN SASTRERÍA—

Extraordinaria oferta de trajes para hombres, á precios que son una verdadera sorpresa teniendo en cuenta su inmejorable género y corte irreprochable.

**AL CONTADO Y CON 5 o/o DE DESCUENTO**  
**Hechos que hablan!**

Trajes de saco, cheviot inglés de 15 pesos antes, hoy 10 y 12—Trajes de saco, de sarga casimíres ingleses antes 18 pesos, hoy 13 y 14—Trajes de saco, gran fantasía, última creación antes 20 pesos, á 14 y 16—Trajes de saco, casimíres ingleses y franceses, antes 22 ps. á 18—Saco y chaleco montañac, antes 20 ps. á 14—Sobretodos pura lana, de 20 ps. á 14 y 16—Sobretodos castor, lo mejor, de 24 ps. á 18—Pantalones última novedad á 3, 4, 5 y 6 pesos

El variado surtido de géneros permite satisfacer cualquier gusto de los señores clientes.

**Visiten la casa**